

**Gebrauchsanweisung Art.94150**  
**Wiederaufladbare Mini-Taschenlampe aus Aluminium**

Dieser Artikel ist für die Beleuchtung von Objekten gedacht, andere Anwendungen sind nicht zulässig.

**Enthält:**  
 1x wiederaufladbare Taschenlampe mit Trageschleife  
 1x Ladekabel  
 1x Gebrauchsanweisung

**Bedienung:**  
 Drücken Sie die Einschalttaste, um die Taschenlampe einzuschalten, und halten Sie sie gedrückt, um den Lichtmodus zu ändern

**Instructions for use Art.94150**  
**Rechargeable mini flashlight made of aluminum**

This item is made for illuminating objects, other applications are not permitted

**Includes:**  
 1x rechargeable torch with carrying loop  
 1x charging cable  
 1x manual

**Operation:**  
 Press the power button to turn the torch on, and keep pressing to change the light mode

**Aufladen:**  
 Verwenden Sie zum Aufladen das mitgelieferte Kabel. Schließen Sie das USB-Kabel an den Computer/Netzadapter an. Während des Ladevorgangs blinkt die rote Anzeigelampe ständig.

**Spezifikationen:**  
 Größe: 25,5 x 92mm  
 Gewicht: 52g  
 Material: Aluminium  
 Glühbirne LED 3W/80 Lumen (oben) + COB 3W/130 Lumen (an der Seite)  
 Lichtmodus: 100% Licht an der Oberseite - Blinken an der Oberseite - 100% COB-Licht an der Seite  
 Funktion: Teleskopfokussierung  
 Batterie: 400mAh Batterie  
 Unternehmen, das Batterien importiert: MACMA, Frankenstr.146, DE-90461 Nürnberg, info@macma.de , www.macma.de  
 Datum der Batterieproduktion: Juni 2024  
 Standort der Batterieproduktion: Jiangxi, China  
 Batteriegröße: 14 x 50mm  
 Batteriegewicht: 14,5g

**Charging:**  
 Use the cable provided for charging. Connect the USB cable to computer / AC adapter. During charging, the red indicator light will keep flashing.

**Specifications:**  
 Size: 25.5X92mm  
 Weight: 52g  
 Material: Aluminum  
 Bulb: LED 3W/80 lum (on top) + COB 3W/130lum (on side)  
 Light mode: 100% light on top - flashing on top - 100% COB light on side  
 Function: telescopic focusing  
 Battery: 400mAh battery  
 Battery importing company: MACMA, Frankenstr.146, DE-90461 Nürnberg, info@macma.de, www.macma.de  
 Battery production date: June.2024  
 Battery production location: Jiangxi, China  
 Battery size: 14x50mm  
 Battery weight: 14.5g

Enthaltene gefährliche Bestandteile (außer Quecksilber, Cadmium, Blei): nicht bekannt

Feuerlöschmittel: viel Wasser  
 Kritische Rohstoffe über 0,1% Massenanteil

Chemischer Name	Konzentration (%)	CAS Nummer
Kobalt-Lithium-Mangan-Nickeloxid	30	346417-97-8
Li-Thiummanganat	30	12057-17-9
Graphit	22,8	7782-42-5
Aluminiumfolie	10	7429-90-5
Kupferfolie	7,2	7440-50-8

**Fehlerbehebung:** Licht funktioniert nicht: Drücken sie erneut den An-/Aus-Knopf. Stellen Sie sicher, dass die Lampe geladen wurde. Überprüfen sie, ob das Ladekabel korrekt angeschlossen ist und wiederholen Sie ggfs. den Ladevorgang.

Included dangerous components (apart from mercury, cadmium, lead): not known

Fire extinguishing agents: plenty of water  
 Critical raw materials over 0,1% mass proportion

Chemical Name	concentration ranges (%)	CAS Number
Cobalt lithium mangan-nickel oxide	30	346417-97-8
Li thi um manganate	30	12057-17-9
Graphite	22.8	7782-42-5
Aluminum foil	10	7429-90-5
Copper foil	7.2	7440-50-8

**Troubleshooting:** Light does not work: Press the on/off button again. Ensure that the lamp has been charged. Check that the charging cable is connected correctly and repeat the charging process if necessary.

**Sicherheitshinweise:**  
 Bei der Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:  
 - Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt verwenden.  
 - Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss das Gerät bei der Verwendung in der Nähe von Kindern genau beaufsichtigt werden.  
 - Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, Sonneneinstrahlung oder anderen Wärmequellen aus. (Betriebstemperaturbereich zwischen 0°C und 45°C)  
 - Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Menschen oder Tiere, auch nicht aus der Entfernung.  
 - Nicht die Finger oder Hände in das Gerät stecken.

- Die Verwendung eines Netz- oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brand- oder Verletzungsgefahr für Personen führen.  
 - Verwenden Sie das Gerät nicht über seine Nennleistung hinaus. Eine Überlastung des Geräts über den Nennwert hinaus kann zu Brand- oder Verletzungsgefahr führen.  
 - Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.

**Safety instructions:**  
 When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:  
 - Read all the instructions before using the product.  
 - To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the product is used near children.

- Do not expose the device to moisture, sunlight, or other heat sources. (Operation temperature range between 0°C and 45°C)  
 - Do not direct the light beam towards people or animals even from distances.  
 - Do not put fingers or hands into the product.  
 - Use of a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.  
 - Do not use the product in excess of its output rating. Overload outputs above rating may result in a risk of fire or injury to persons.

- Do not use the product if it is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.  
 - Do not disassemble the product and do not try to disassemble it. Take it to a qualified service person when service or repair is required.  
 Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.

- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu demontieren. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann zu Brand- oder Verletzungsgefahr für Personen führen.

- Setzen Sie das Produkt, einschließlich des Akkus, weder Feuer noch übermäßigen Temperaturen aus. Feuer oder überhöhte Temperaturen können eine Explosion verursachen.  
 - Die Leuchte während des Betriebs nicht abdecken. Überhitzungsgefahr.  
 - Bewahren Sie Plastiktüten, Folien, Styropor und andere Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da diese zum Erstickern führen können.

**Entsorgungshinweise:**  
 Entsorgen Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Recyclingzentrum abgegeben werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden. Bevor Sie das Gerät entsorgen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus und entsorgen Sie diese getrennt bei einer Sammelstelle oder im Handel.

- Do not expose the product, including the rechargeable battery, to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.  
 - Do not cover the light during operation. Risk of overheating.  
 - Keep plastic bags, foil, polystyrene and other packaging materials out of the reach of children out of the reach of children as they can cause suffocation.

**Disposal:**  
 Dispose of the item in accordance with the regulations in force in your country. The device must not be disposed of in normal household waste but must be returned to a collection point for electrical waste or a recycling centre. For more information, contact your local authorities. Before disposing of the device, please remove the batteries and dispose of them separately at a collection point or in the trade.

**Disposal instructions:**  
 Note according to the Electrical and Electronic Equipment Act  
 Disposal of electrical and electronic appliances The symbol of the "crossed-out dustbin" means that you are legally obliged by law to dispose of these appliances separately from unsorted municipal waste. Disposal via household waste, such as the residual waste garbage can or the yellow garbage can, is prohibited.

**Entsorgungshinweise:**  
**Hinweis nach Elektrogesetz**  
 Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten  
 Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über den Hausmüll, wie bspw. die Restmülltonne oder die Gelbe Tonne ist untersagt. Vermeiden Sie Fehlwürfe durch die korrekte Entsorgung in speziellen „Sammel-“ und Rückgabestellen. Maßnahmen der Abfallvermeidung haben grundsätzlich Vorrang vor Maßnahmen der Abfallbewirtschaftung. Als Maßnahmen der Abfallvermeidung kommen bei Elektro- und Elektronikgeräten insbesondere die Verlängerung ihrer Lebensdauer durch Reparatur defekter Geräte und die Veräußerung funktionstüchtiger gebrauchter Geräte anstelle ihrer Zuführung zur Entsorgung in Betracht.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten  
 Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtliche Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten unentgeltlich abgeben. Außerdem ist die Rückgabe unter bestimmten Voraussetzungen auch bei Vertriebern möglich. Die Rücknahme durch den Vertrieber hat kostenlos beim Kauf eines gleichartigen Neugerätes zu erfolgen (1:1 Rücknahme).



Avoid incorrect disposal by disposing of waste correctly at special collection and return points. Waste prevention measures always take precedence over waste management measures. Waste prevention measures for electrical and electronic appliances, in particular the extension of their service life by repairing defective appliances and selling used appliances that are in good working order instead of sending them for disposal.

Options for returning old appliances  
 Owners of old appliances can return them free of charge within the framework of the options set up and available by public waste management authorities for the return or collection of old appliances. In addition, under certain conditions, it is also possible to return them to distributors. The return by the distributor must be free of charge when a new appliance of the same type is purchased (1:1 return).

In addition, old appliances can be returned to the distributor free of charge, if the external dimensions are no larger than 25 centimeters and the return is limited to three old appliances per appliance type (0:1 take-back). Retail: Distributors with a sales area for electrical and electronic equipment of at least 400 square meters are obliged to take back waste electrical equipment.



Zusätzlich gibt es die Möglichkeit, Altgeräte kostenlos an den Vertrieber zurückzugeben, wenn die äußeren Abmessungen nicht größer als 25 Zentimeter sind und sich die Rückgabe auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt (0:1 Rücknahme). Einzelhandel: Vertrieber, die über eine Verkaufsstelle für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern verfügen, sind zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten verpflichtet. Außerdem zur Rücknahme verpflichtet sind Lebensmitteleinzelhändler, die über eine Gesamtverkaufsstelle von mindestens 800 Quadratmetern verfügen und mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft auch Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Fernabsatzmarkt: Vertrieber, die unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ihre Produkte verkaufen, sind zur Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen.

Entnahme von Batterien und Lampen  
 Enthalten die Produkte Batterien und Akkus oder Lampen, die aus dem Altgerät zerstörungsfrei entnommen werden können, müssen diese vor der Entsorgung entnommen werden und getrennt als Batterie bzw. Lampe entsorgt werden.

In addition, food retailers who have a total sales area of at least total sales area of at least 800 square meters and sell electrical and electronic appliances several times a calendar year or permanently offer electrical and electronic appliances and make them available on the market. Distance selling market: Distributors who sell their products using means of distance communication are obliged to take back old appliances if the storage and dispatch areas for electrical and electronic equipment are at least 400 m². shipping areas for electrical and electronic equipment are at least 400 m².

**Removal of batteries and lamps**  
 If the products contain batteries and rechargeable batteries or lamps that can be removed from the old appliance in a non-destructive manner, these must be removed before disposal and disposed of separately as batteries and lamps, and disposed of separately as batteries or lamps.

Note in accordance with the Battery Act  
 The "crossed-out wheeled garbage can" symbol on batteries or accumulators indicates that they must not be disposed of with household waste at the end of their service life.

**Hinweis nach Batteriegesetz**  
 Das Symbol der „durchgestrichenen Mülltonne“ auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Müllimers:  
 • Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei  
 • Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium  
 • Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber  
 Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei in Verkaufsstellen oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Die Abgabe in Verkaufsstellen ist dabei auf die für Endnutzer übliche Mengen beschränkt. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt und Ihre Gesundheit schädigen können. Die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen dazu beitragen, diese negativen Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden und wertvolle Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel dem Wertstoffkreislauf wieder zuzuführen. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten.

If batteries or accumulators contain mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb), you will find the respective chemical symbol below the symbol of the crossed-out dustbin:  
 - Pb: Battery contains more than 0.004% lead by mass  
 - Cd: Battery contains more than 0.002 percent cadmium by mass  
 - Hg: Battery contains more than 0.0005 percent mercury by mass  
 You are legally obliged to return old batteries and accumulators after use. You can do this free of charge at points of sale or at another collection point near you, in your area. Disposal at points of sale is limited to the quantities customary for end users. Addresses of suitable collection points can be obtained from your city or local authority.

Batteries may contain harmful substances that can damage the environment and your health if they are not stored or disposed of properly. The separate collection and recycling of old batteries and accumulators should help to avoid these negative effects on the environment and human health and to return valuable raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel to the materials cycle.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Weitere Informationen zum Batteriegesetz finden Sie auch im Internet unter [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de).

**Datenschutz**  
 Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Special care must be taken special care should be taken when handling lithium-containing batteries due to the particular risks involved.

Please avoid the generation of waste from old batteries as far as possible, e.g. by preferring batteries with a longer service life or rechargeable batteries. Please avoid littering public spaces by not carelessly leaving batteries or electrical and electronic equipment containing batteries lying around. Please check the options for reusing a battery instead of disposing of it, for example by reconditioning or repairing the battery.

Further information on the Battery Act can also be found on the Internet at [www.batteriegesetz.de](http://www.batteriegesetz.de).

**Data protection**  
 We would like to point out to all end users of waste electrical and electronic equipment that you are responsible for deleting personal data on the old equipment to be disposed of.

Mit der CE-Kennzeichnung auf seinen Produkten erklärt der Inverkehrbringer, dass alle rechtlichen Anforderungen für diese Produkte erfüllt werden. Vor Anbringung der CE-Kennzeichnung auf dem Produkt ist eine Konformitätsbewertung und die Ausstellung einer EU-Konformitätserklärung erforderlich.

Macma, Frankenstrasse 146, DE-90461 Nürnberg

Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter: <http://data.promotray.de/Konformitaetserklarungen/94150.pdf>

reg.no.:72005675



By adding the CE marking to its products, the distributor declares that all legal requirements for these products are fulfilled. Before adding the CE marking to the product, a conformity assessment and the issue of an EU declaration of conformity are required.

Macma, Frankenstrasse 146, DE-90461 Nürnberg

You can download the declaration of conformity on: <http://data.promotray.de/Konformitaetserklarungen/94150.pdf>

reg.no.:72005675

